



vítejte / willkommen

RESTAURANT
& PENSION

Adriana

**Jídelní
a nápojový lístek**
SPEISEKARTE UND GETRÄNKE KARTE

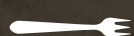
www.pension-jirikov.cz



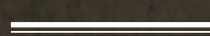
JÍDELNÍ LÍSTEK / SPEISEKARTE

-  **POLÉVKY (SUPPEN)** 
- Polévka dle denní nabídky**
Suppe nach tages Angebot / ^{1, 3, 7, 9} 35 Kč
-  **STUDENÉ PŘEDKRMY (KALTE VORSPEISEN)** 
- 200g Studená obložená mísa / Belegte kalte Platte**
(#260) šunkový salám, sýr, máslo, okurka, chléb / ^{7, 1}
Schinken, Wurst, Käse, Butter, Gurke, Brot 104 Kč
- 200g Řecká mísa / Griechische Platte**
(#258) salát, okurka, rajče, paprika, olivy, vejce, dresink / ^{3, 7, 13}
Salat, Gurke, Tomate, Paprika, Olive, Eier, Dressing 98 Kč
-  **TEPLÉ PŘEDKRMY (WARME VORSPEISEN)** 
- (#274) **Opečená domácí klobása / Gegriltes Bratwurst**
hořčice, křen, chléb 1ks / ^{1, 10} / Senf, Meerrettich, Brot 75 Kč
- (#270) **Míchaná vejce / Rühreier**
na slanině, chléb 2ks / ^{1, 3} / mit Speck, Brot 75 Kč
- (#266) **Ďábelské tousty 2ks / ^{1, 7} / Teufeltoast** 64 Kč
- 200g Selská Omeleta**
(#278) ^{1, 3} / Omelett nach Bauernart 87 Kč
-  **SÝROVÉ POKRMY (KÄSE SPEISEN)** 
- 100g Smažený sýr / Paniertes Käse**
(#530) tatarka, obloha / ^{1, 3, 7} / Tatarsauce, Beilage 110 Kč
- 120g Smažený hermelín / Paniertes Camembert**
(#528) tatarka, obloha / ^{1, 3, 7} / Tatarsauce, Beilage 110 Kč

Na požádání je možno připravit bezlepková minutková jídla.
Auf Wunsch können vorbereitet glutenfreie Essen werden.



SPECIALITY Z HOVĚZÍHO MASA (Specialitäten Vom Rind)



- 200g** Anglický biftek se sázeným vejcem, obloha / ^{1,3}
(#666) Englisch Beefsteak mit Spiegeleier, Beilage 340 Kč
- 200g** Svíčková "STROGANOV", obloha
(#696) (cibulka, okurka, žampion, kapari, hořčice, šlehačka) / ^{1,10,13}
Lendenbraten "STROGANOV", Beilage
(Zwiebeln Gurke, Champignons, Kapern,
Senf, Schlagsahne) 340 Kč
- 200g** Přírodní svíčkové řezy s česnekem, obloha / ¹
(#688) Lendenbraten mit Knoblauch Natur, Beilage 340 Kč
- 200g** Ďábelská roštěná, obloha
(#670) (šunka, cibulka, kapie, lečo, chilli) / ^{1,9}
Rostbraten nach Teufels Art, Beilage
(Schinken, Zwiebeln, Kapie, Letscho, Chili) 213 Kč



RYBÍ SPECIALITY (FISCHSPECIALITÄTEN)



- 150g** Pstruh na másle, obloha / Forelle in Butter, Beilage
(#766) (cena dle váhy / ^{1,4,7} / Preis nach Gewicht) 110 Kč
- 150g** Smažený pstruh, obloha / Gebratene Forelle, Beilage
(#776) (cena dle váhy / ^{1,3,4,7} / Preis nach Gewicht) 110 Kč
- 200g** Přírodní rybí filé, obloha / ^{1,4}
(#762) Fischfilet "NATUR", Beilage 110 Kč
- 150g** Smažené rybí filé, obloha / ^{1,3,4,7}
(#772) Fischfilet paniertes, Beilage 110 Kč
- 150g** Zapečené rybí filé s rajčaty a sýrem, obloha / ^{1,3,4,7}
(#786) Fischfilet mit Tomaten und Käse - überbacken, Beilage 138 Kč
- 150g** Losos na másle / Lachs mit Butter / ^{1,4,7}
(#758) (grilovaná zelenina, cherry rajčata cuketa, polníček, balsamico
/ gegrilltes gemüse, cherry-tomaten, pfeld salat, balsamico) 240 Kč
- 150g** Smažený losos / Lachs paniertes / ^{1,3,4,7}
(#744) (grilovaná zelenina, cherry rajčata cuketa, polníček, balsamico
/ gegrilltes gemüse, cherry-tomaten, pfeld salat, balsamico) 240 Kč
- 10g** Nadváha
(#790) Gewicht 12 Kč



SPECIALITY Z DRŮBEŽÍHO MASA (SPECIALITÄTEN VOM HUHN)



- 150g Smažený plněný řízek**
(#529) obloha (šunka, žampion, niva) / ^{1,3,7}
Paniertes gefülltes Hühnerschnitzel
Beilage (Schinken, Champignons, Blauschimmelkäse) **156 Kč**
- 150g Kuřecí řízek smažený**
(#598) **Paniertes Hühnerschnitzel**
obloha / ^{1,3,7} / Beilage **138 Kč**
- 150g Kuřecí směs s bramboráčky**
(#562) **Hühnchengemisch mit Kartoffelpuffer**
4ks, obloha / ¹ / Beilage **156 Kč**
- 150g Smažené nudle s kuřecím masem,**
(#490) zeleninou a oblohou / ^{1,3}
Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch,
Gemüse, Beilage **144 Kč**
- 150g Obalované smažené kuřecí maso se sýrem**
(#588) sladkokyselá omáčka a zelenina, obloha / ^{1,3,7}
Gebratenes Hühnchenfleisch mit Käse
Süssaure sauce und Gemüse, Beilage **156 Kč**
- 150g Kuřecí špíz, obloha**
(#578) (rajče, paprika, špek, cibule, kečup) / ¹
Hühnchen spieß, Beilage
(Tomate, Paprika, Speck, Zwiebel, Ketschup) **156 Kč**
- 150g Čínská směs, obloha**
(#540) (maso z kuřecích prsou, žampiony, arašídý, zelenina) / ^{1,8,9}
Hühnerfleisch "CHINA", Beilage
(Pilze, Gemüse, Erdnüsse) **133 Kč**
-  **150g Kuřecí zapečený řízek, obloha**
(#580) (šunka, žampiony, sýr) / ^{1/7}
Hühnerschnitzel - überbacken, Beilage
(Champignons, Schinken, Käse) **156 Kč**
- 150g Kuřecí řízek v sýrovém těstíčku, obloha / ^{1,3,7}**
(#552) **Hühnerschnitzel in Käse teigkruste, Beilage** **144 Kč**



DĚTSKÉ MENU (KINDER MENU)





- 100g Kuřecí nugety, hranolky, kečup / ^{1,3,7}**
(#573) **Chicken Nuggets, Pommes frites, Ketschup** **81 Kč**



SPECIALITY Z VEPŘOVÉHO MASA (SPECIALITÄTEN VOM SCHWEIN)



- 150g** Smažený vepřový řízek, obloha / ^{1,3,7}
(#624) **Paniertes Schweinesschnitzel, Beilage** 133 Kč
- 150g** Vepřová játra na roštu, obloha / ¹
(#628) **Schweineleber auf dem Rost gebraten, Beilage** 104 Kč
- 150g** Vepřový steak “PIKANT”, obloha
(#642) (okurka, cibulka, kečup, čabajka) / ¹
Schweinesteak “PIKANT”, Beilage
(Ungarische Wurst, Zwiebel, Gurke, Ketschup) 196 Kč
- 150g** Katův šleh, obloha
(#608) (vepřová řezanka z kotlety, cibulka, pórek, lečo, česnek, kečup, feferonka) / ¹
Scharfrichterteller, Beilage
(Schweinefleisch, Zwiebel, Porree, Letscho, Knoblauch, Ketschup, Peperoni) 180 Kč
-  **150g** Panenka v pepřové omáčce s cibulovými kroužky, obloha / ¹
(#612) **Schweinslende, gebratene Zwiebelringe mit Pfeffersauce, Beilage** 196 Kč
- 150g** Vepřový steak “HAWAI”, obloha
(#644) (šunka, sýr, ananas) / ^{1,3,7}
Schweinesteak “HAWAI”, Beilage
(Schinken, Käse, Ananas) 190 Kč
- 150g** Vepřová jehla “ADRIANA”, obloha
(#632) (vepřová panenka, špek, cibule, klobása, sypaný sýr) / ^{1,7}
Schweinespiess“ADRIANA”, Beilage
(Schweinelende, Wurst, Speck, Zwiebeln, Käse) 196 Kč
- 150g** Vepřový steak na žampiónech, obloha / ¹
(#640) **Schweinesteak auf Champignons, Beilage** 179 Kč
-  **150g** Pašerácký řízek
(#736) (vepřová kotleta, pražská směs, tatarka, sypaný sýr, obloha) / ^{1,7,3}
Schmuggler schnitzel
(Paniertes gefülltes Schweineschnitzel, Pragmischung, Tatarensauce, Käse, Beilage) 196 Kč



🍴 PŘÍLOHY (BEILAGEN)

200g (#820)	Hranolky / ¹ / Pommes frites	35 Kč
200g (#824)	Krokety / ¹ / Kartoffelkroketten	35 Kč
200g (#866)	Opečený brambor / ¹ / Bratkartoffeln	35 Kč
200g (#872)	Vařený brambor / ¹ / Warmkartoffeln	35 Kč
200g (#806)	Bramborová kaše / ¹ / Kartoffelpüree	35 Kč
200g (#810)	Bramborový salát / ^{1,3,9} / Kartoffelsalat	35 Kč
(#802)	Bramboráčky 4 ks / ^{1,3,9} / Kartoffelchenpuufer	35 Kč
200g (#830)	Rýže / ¹ / Reis	35 Kč
200g (#818)	Houskový knedlík 5 ks / ^{1,3,7} / Semmelknödel	35 Kč
80g (#814)	Tatarská omáčka / ^{1,3,7} / Tatarensauce	18 Kč
80g (#812)	Kečup / ¹ / Ketschup	18 Kč
(#822)	Chléb 2 ks / ¹ / Brot	12 Kč

🍴 OMÁČKY (SAUSE)

100g (#832)	Sos / ¹ / Braune sauce	18 Kč
100g (#834)	Pepřová omáčka / ^{1,7} / Pfeffersauce	35 Kč
100g (#836)	Žampionová omáčka / ^{1,7} / Pilzsauce	35 Kč

🍴 ZELENINOVÉ SALÁTY (GEMÜSE SALAT)

200g (#940)	Kuřecí zeleninový salát, toust / ^{1,7} Hühnnchengemischsalat - toust	133 Kč
200g (#956)	Zelný salát s křenem / ¹ Krautsalat mit Meerrettich	58 Kč
200g (#944)	Okurkový salát / ¹ Gurkensalat	58 Kč
200g (#946)	Rajčatový salát / ¹ Tomatensalat	58 Kč
200g (#948)	Šopský salát / ⁷ Salat Bulgarische	81 Kč

🍴 KOMPOTY (KOMPOTTE)

150g	Míchaný kompót / ⁸ Gemischte Früchte	58 Kč
------	--	-------



DEZERTY (DESSERT)



- (#868) Palačinka s ovocem, zmrzlinou a šlehačkou 1 ks / ^{1,3,7}
Palatschinken mit Obst, Eis und Schlagsahne 90 Kč
- (#870) Palačinka se zavařeninou 2 ks / ^{1,3,7}
Palatschinken mit Marmelade 81 Kč
- (#872) Štrúdl se šlehačkou 1 ks / ⁷
Apfel Strudel und Schlagsahne 35 Kč



POHÁRY (EISBECHER)

- 100g Horké maliny se zmrzlinou / ⁷
(#910) Heisse Himbeere mit Eis 81 Kč
- (#914) Míchaný / ⁷ / Eisbecher Gemischte 64 Kč
- (#920) Zmrzlina 1 kopeček / ⁷ / Eis 19 Kč
- (#842) Šlehačka / ⁷ / Schlagsahne 19 Kč





APERITIV (APERITIF)

0,1L (#64)	Cinzano Bianco	40 Kč
0,1L (#68)	Cinzano Rosso	40 Kč
0,1L (#66)	Cinzano Dry	40 Kč

ROZLÉVANÉ VÍNO

Bílé víno / Weisswein / ¹²		
0,2L (#74)	Müller Thurgau	40 Kč
Červené víno / Rotwein / ¹²		
0,2L (#76)	Frankovka / Frankenwein	40 Kč

LAHVOVÉ VÍNO (FLASCHENWEIN)

0,2L	Bílé víno - Červené víno / ¹²	58 Kč
0,75L	Weisswein - Rotwein	232 Kč

SEKT

0,75L (#85)	Bohemia Sekt Demi Sec	299 Kč
0,75L (#87)	Avanti	150 Kč

LIKÉRY (LIKÖRE) 0,04L

(#89)	Amaretto	18 Kč
(#91)	Baileys	40 Kč
(#93)	Barbero Gran Dessert	29 Kč
(#97)	Curacao	22 Kč
(#100)	Griotte	22 Kč
(#103)	Jablko Božkov	22 Kč
(#106)	Malibu	35 Kč
(#112)	Puschkin (Time Warp, Black Sun)	22 Kč
(#115)	Švestka Božkov	22 Kč
(#118)	Vaječný likér	22 Kč
(#122)	Becherovka	34 Kč
(#125)	Fernet	27 Kč
(#129)	Fernet citrus	27 Kč
(#130)	Fernet Stock Z	27 Kč
(#132)	Fernet Stock Hruška	27 Kč
(#131)	Jägermeister	43 Kč
(#134)	Ďábelský Krvesaj	30 Kč
(#137)	Magister	35 Kč
(#140)	Pepermint	22 Kč
(#151)	Polar	22 Kč
(#152)	Likér 43	29 Kč
(#153)	Kahlúa	41 Kč

PIVO (BIER)

0,5L (#46)	Budvar 12° / ^{1, 12}	37 Kč
	Budweiser Bier 12° / ^{1, 12}	
0,3L (#48)	Budvar 12° / ^{1, 12}	22 Kč
	Budweiser Bier 12° / ^{1, 12}	
0,5L (#50)	Budvar nealkoholické pivo	34 Kč
0,5L (#50)	Alkoholfrei Flaschenbier	34 Kč
0,5L (#52)	Carlsberg / ^{1, 12}	37 Kč
0,5L (#35)	Budvar černé 12° / ^{1, 12}	37 Kč
0,5L (#36)	Budvar 10° / ^{1, 12}	27 Kč
0,3L (#36)	Budvar 10° / ^{1, 12}	16 Kč

LIHOVINY (SPIRITUOSEN) 0,04L

(#143)	Absinth	52 Kč
(#145)	Bacardi	38 Kč
(#148)	Beefeater dry Gin	38 Kč
(#151)	Hruškovice ^{Birnerantwein}	36 Kč
(#157)	Slivovice bílá ^{Slivowitz weiss}	36 Kč
(#160)	Slivovice zlatá ^{Slivowitz golden}	36 Kč
(#166)	Tequila Sierra	36 Kč
(#169)	Vodka Finlandia	36 Kč
(#172)	Vodka Koskenkorva ^{Peach}	22 Kč
(#175)	Vodka Nordic	22 Kč
(#178)	Havana Club	36 Kč
(#182)	Napoleon	29 Kč
(#183)	Captain Morgan	31 Kč
(#184)	Stroh 80%	63 Kč
(#185)	Božkov Tuzemský	22 Kč

WHISKY 0,04L

(#200)	Ballantines	46 Kč
(#202)	Four Roses	46 Kč
(#204)	Jack Daniel's	58 Kč
(#205)	Jack Daniel's Honey	58 Kč
(#206)	Johnnie Walker	46 Kč
(#208)	Jameson	46 Kč
(#209)	Tullamore Dew	58 Kč
(#210)	Jim Beam	46 Kč
(#211)	Chivas Regal	69 Kč

TEPLÉ NÁPOJE (WARME GETRÄNKE)

7g (#1)	Turecká káva	21 Kč
	Türkischer Kaffe	
(#6)	Espresso	35 Kč
(#8)	Vídeňská káva	35 Kč
	Wiener Kaffe	
(#10)	Cappuccino	35 Kč
(#12)	Horká čokoláda / ⁷	30 Kč
	Trinkschokolade	
(#14)	Čaj - Tee	23 Kč
0,2L (#20)	Grog	35 Kč
1ks (#22)	Smetana do kávy / ⁷	2 Kč
	Kaffesahne	

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE (ALKOHOLFREIE GETRÄNKE)

0,25L (#24)	Bonaqua / ¹²	20 Kč
0,25L (#26)	Cappy	35 Kč
	(Multivitamin, pomeranč, jablko, rybíz, jahoda, ananas / Multivitamin, Orange, Apfel, Johnisbeere, Erdbeere, Ananas)	
0,33L (#28)	Coca Cola, Coca Cola ^{light} / ¹²	35 Kč
0,33L (#30)	Fanta (pomeranč, malina / Orange, Himbeere) / ¹²	35 Kč
0,2L (#32)	Ledový čaj (citrón, broskev / Ice Tea - Zitrone, Pfirsich)	35 Kč
0,33L (#34)	Sprite / ¹²	35 Kč
0,25L (#36)	Tonic / ¹²	35 Kč
0,30L	Kofola / ¹²	18 Kč
0,50L	Kofola / ¹²	30 Kč

MÍCHANÉ NÁPOJE
(MIXGETRÄNKE)

0,4L	Mochito	80 Kč
0,4L	Cuba Libre	80 Kč
0,4L	Aperol	80 Kč



TIP ŠÉFKUCHAŘE
TIPP VOM CHEFKOCH



Restaurace Adriana

9. května, 679, 407 53 Jiříkov

REZERVACE / RESERVIERT

+420 412 333 539 / +420 777 780 655

HESLO NA WI-FI: 1234567890

WWW.PENSION-JIRIKOV.CZ

**i Informace o obsažených alergenech poskytne
obsluha na vyžádání zákazníka.**

Platnost: od 2.7.2019